

Bruxelles, 18 decembrie 2018
(OR. en)

15676/18
ADD 1

**Dosar interinstituțional:
2018/0423(NLE)**

**EURODAC 32
ENFOPOL 619**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	14 decembrie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 835 final - ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea Protocolului la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice al stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin, prin care se extinde domeniul de aplicare al acordului menționat la asigurarea respectării legii

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 835 final - ANNEX.

Anexă: COM(2018) 835 final - ANNEX

Bruxelles, 14.12.2018
COM(2018) 835 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea Protocolului la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice alt stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin, prin care se extinde domeniul de aplicare al acordului menționat la asigurarea respectării legii

ANEXĂ

la

Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea Protocolului la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice al stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin, prin care se extinde domeniul de aplicare al acordului menționat la asigurarea respectării legii

UNIUNEA EUROPEANĂ

și

REGATUL DANEMARCEI,

denumite în continuare „părțile”,

(1) AVÂND ÎN VEDERE CĂ, la 8 martie 2006, a fost încheiat Acordul dintre Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei (denumită în continuare „Danemarca”) privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice al stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin (denumit în continuare: „acordul din 8 martie 2006”)¹.

(2) REAMINTIND CĂ, la data de 26 iunie 2013, Uniunea a adoptat Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii².

(3) FĂCÂND TRIMITERE la Protocolul (nr. 22) privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia Danemarca nu participă la adoptarea Regulamentului (UE) nr. 603/2013, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.

¹ JO L 66, 8.3.2006, p. 38.

² JO L 180, 29.6.2013, p. 1.

(4) REAMINTIND faptul că procedurile de comparare și transmitere a datelor în scopul asigurării respectării legii, astfel cum sunt prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013, nu constituie o modificare a dispozițiilor Regulamentului privind Eurodac, în sensul articolului 3 din acordul din 8 martie 2006, și, prin urmare, nu intră în domeniul de aplicare al acordului menționat.

(5) AVÂND ÎN VEDERE că ar trebui încheiat un protocol între Uniunea Europeană și Danemarca pentru a permite Danemarcei să participe la aspectele Eurodac legate de asigurarea respectării legii și a permite astfel autorităților de aplicare a legii desemnate ale Danemarcei să solicite compararea datelor dactiloscopice cu cele transmise sistemului central al Eurodac de către celelalte state participante.

(6) AVÂND ÎN VEDERE că aplicarea Regulamentului (UE) nr. 603/2013 în scopul asigurării respectării legii în cazul Danemarcei ar trebui, de asemenea, să permită autorităților de aplicare a legii desemnate ale celorlalte state participante și Europol să solicite compararea datelor dactiloscopice cu cele transmise sistemului central al Eurodac de către Danemarca.

(7) AVÂND ÎN VEDERE că prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile statelor membre în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave în temeiul prezentului protocol ar trebui să facă obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal prevăzut în dreptul lor național care să respecte Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului³.

(8) AVÂND ÎN VEDERE că Directiva (UE) 2016/680 constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen, în temeiul părții a treia titlul V din TFUE, și că Danemarca, în conformitate cu articolul 4 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, a notificat, la 26 octombrie 2016, faptul că va pune în aplicare în dreptul său național directiva menționată anterior. Prin urmare, Danemarca ar trebui să aplice Directiva (UE) 2016/680 și condițiile suplimentare prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile desemnate ale Danemarcei în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

(9) AVÂND ÎN VEDERE că ar trebui să se aplice și condițiile suplimentare prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile desemnate ale statelor participante și de către Europol în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

(10) AVÂND ÎN VEDERE că ar trebui permis accesul doar în cazul în care comparațiile cu bazele de date dactiloscopice naționale ale statului solicitant și cu sistemele automate de

³ JO L 119, 4.5.2016, p. 89.

identificare a amprentelor digitale ale tuturor celorlalte state participante, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere⁴, nu au dus la stabilirea identității persoanei vizate. Această condiție impune statului solicitant să efectueze comparații cu sistemele automate de identificare a amprentelor digitale disponibile din punct de vedere tehnic ale tuturor celorlalte state participante, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI a Consiliului, cu excepția cazului în care statul solicitant respectiv poate justifica că există motive întemeiate să se considere că respectivele comparații nu vor duce la stabilirea identității persoanei vizate. Astfel de motive întemeiate există în special atunci când cazul respectiv nu are nicio legătură operațională sau investigațională cu un anumit stat participant. Această condiție impune punerea în aplicare prealabilă de către statul membru solicitant, din punct de vedere juridic și tehnic, a Deciziei 2008/615/JAI în ceea ce privește datele dactiloscopice, dat fiind că nu ar trebui să se permită efectuarea unei verificări în Eurodac în scopul asigurării respectării legii fără să se fi parcurs mai întâi etapele menționate anterior.

(11) AVÂND ÎN VEDERE că, înainte de efectuarea de căutări în Eurodac, autoritățile desemnate ar trebui, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii condițiilor necesare pentru efectuarea unei comparații, să consulte Sistemul de informații privind vizele, în temeiul Deciziei 2008/633/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind accesul la Sistemul de informații privind vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, depistării și cercetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave⁵.

(12) AVÂND ÎN VEDERE că mecanismele privind modificările prevăzute în acordul din 8 martie 2006 ar trebui să se aplice tuturor modificărilor privind accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării legii.

(13) AVÂND ÎN VEDERE că prezentul protocol face parte din acordul din 8 martie 2006,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

1. Regulamentul (UE) nr. 603/2013 se pune în aplicare de către Danemarca în ceea ce privește compararea datelor dactiloscopice cu cele stocate în sistemul central al Eurodac în scopul asigurării respectării legii și se aplică, în temeiul dreptului internațional, în relațiile sale cu celelalte state participante.

2. Statele membre ale Uniunii Europene, cu excepția Danemarcei, sunt considerate state participante, în sensul alineatului (1). Acestea aplică în cazul Danemarcei dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 603/2013 referitoare la accesul în scopul asigurării respectării legii.

⁴ JO L 210, 6.8.2008, p. 1.

⁵ JO L 218, 13.8.2008, p. 129.

3. Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția sunt considerate state participante în sensul alineatului (1) în măsura în care între acestea și Uniunea Europeană este în vigoare un acord similar prezentului acord.

Articolul 2

1. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către Danemarca în temeiul aplicării prezentului protocol, se aplică dispozițiile Directivei (UE) 2016/680.

2. În plus față de dispozițiile alineatului (1), se aplică în cazul Danemarcei condițiile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013 referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile desemnate în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

Articolul 3

Dispozițiile acordului din 8 martie 2006 privind modificările se aplică tuturor modificărilor referitoare la accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării legii.

Articolul 4

1. Prezentul protocol se ratifică sau se aprobă de către părți. Instrumentele de ratificare sau de aprobare se depun la Secretarul general al Consiliului Uniunii Europene, care acționează în calitate de depozitar al prezentului protocol.

2. Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care depozitarul notifică părților depunerea instrumentului de ratificare sau de aprobare al ambelor părți contractante.

3. Prezentul protocol nu se aplică decât după punerea în aplicare de către Danemarca a dispozițiilor capitolului 6 din Decizia 2008/615/JAI a Consiliului și după încheierea, în ceea ce privește Danemarca, a procedurilor de evaluare referitoare la datele dactiloscopice, prevăzute în capitolul 4 din Decizia 2008/616/JAI privind punerea în aplicare a Deciziei 2008/615/JAI privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere⁶.

Articolul 5

1. Fiecare parte se poate retrage din prezentul protocol prin trimiterea unei declarații scrise depozitarului. Această declarație produce efecte la șase luni de la depunerea sa.

2. Prezentul protocol încetează să mai producă efecte în cazul în care fie Uniunea Europeană, fie Danemarca se retrage din acesta.

3. Prezentul protocol încetează să mai producă efecte în cazul în care acordul din 8 martie 2006 încetează să mai producă efecte.

⁶ JO L 210, 6.8.2008, p. 12.

4. Retragerea din prezentul protocol sau denunțarea acestuia nu aduce atingere continuării aplicării acordului din 8 martie 2006.

Articolul 6

Prezentul protocol este întocmit în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estoniană, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, toate textele fiind în egală măsură autentice.

Originalul se depune la depozitar, care întocmește o copie certificată pentru fiecare dintre părți.

Încheiat la Bruxelles la